

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

---

RECUEIL DES ARRÊTS,  
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

---

AFFAIRE DES MINQUIERS  
ET DES ÉCRÉHOUS

(ROYAUME-UNI / FRANCE)

ORDONNANCE DU 26 JUIN 1952

**1952**

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

---

REPORTS OF JUDGMENTS,  
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

---

THE MINQUIERS  
AND ECREHOS CASE

(UNITED KINGDOM / FRANCE)

ORDER OF JUNE 26th, 1952

La présente ordonnance doit être citée comme suit :  
« *Affaire des Minquiers et des Écréhous,*  
*Ordonnance du 26 juin 1952 : C. I. J. Recueil 1952, p. 25.* »

---

This Order should be cited as follows :  
“*The Minquiers and Ecrehos case,*  
*Order of June 26th, 1952 : I.C.J. Reports 1952, p. 25.*”

<b>N° de vente :</b> <b>Sales number</b>	<b>88</b>
---	-----------

26 JUIN 1952

ORDONNANCE

AFFAIRE DES MINQUIERS ET DES ÉCRÉHOUS  
(ROYAUME-UNI / FRANCE)

THE MINQUIERS AND ECREHOS CASE  
(UNITED KINGDOM / FRANCE)

JUNE 26th, 1952

ORDER

1952  
Le 26 juin  
Rôle général  
n° 17

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

---

ANNÉE 1952

26 juin 1952

AFFAIRE DES MINQUIERS  
ET DES ÉCRÉHOUS

(ROYAUME-UNI / FRANCE)

---

ORDONNANCE

---

La Cour internationale de Justice,  
vu l'article 48 du Statut de la Cour,  
vu l'article 37 du Règlement de la Cour,

*Rend l'ordonnance suivante :*

Vu le compromis conclu le 29 décembre 1950 entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, relatif à l'affaire des Minquiers et des Écréhous,

Vu l'ordonnance du 15 janvier 1952 fixant la date d'expiration des délais pour le dépôt du mémoire et du contre-mémoire en ladite affaire et réservant la suite de la procédure,

Vu le contre-mémoire déposé le 6 juin 1952, savoir dans le délai fixé,

Considérant que l'agent du Gouvernement du Royaume-Uni et l'agent du Gouvernement de la République française ont, par lettres respectivement datées du 19 juin et du 23 juin 1952, fait part de

## INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

YEAR 1952

June 26th, 1952

THE MINQUIERS  
AND ECREHOS CASE  
(UNITED KINGDOM/FRANCE)1952  
June 26th  
General List :  
No. 17

## ORDER

The International Court of Justice,  
having regard to Article 48 of the Statute of the Court,  
having regard to Article 37 of the Rules of Court,

*Makes the following Order :*

Having regard to the Special Agreement concluded on December 29th, 1950, between the Government of the French Republic and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, concerning the Minquiers and Ecrehos case,

Having regard to the Order of January 15th, 1952, fixing the time-limits for the filing of the Memorial and of the Counter-Memorial in this case, and reserving the rest of the procedure for further decision,

Having regard to the Counter-Memorial filed on June 6th, 1952, that is to say, within the time-limit fixed,

Whereas the Agent for the Government of the United Kingdom and the Agent for the Government of the French Republic have, by letters respectively dated June 19th and June 23rd, 1952, made

leur désir de voir fixer pour le dépôt de la réplique un délai expirant le 6 octobre 1952 et, pour le dépôt de la duplique, un délai de même longueur,

Considérant que rien ne s'oppose à donner suite aux propositions ainsi formulées,

LA COUR

fixe au 6 octobre 1952 la date d'expiration du délai pour le dépôt de la réplique du Gouvernement du Royaume-Uni et au 6 février 1953 la date d'expiration du délai pour le dépôt de la duplique du Gouvernement de la République française.

Fait en français et en anglais, le texte français faisant foi, au Palais de la Paix, à La Haye, le vingt-six juin mil neuf cent cinquante-deux, en trois exemplaires, dont l'un restera déposé aux archives de la Cour et dont les autres seront transmis respectivement au Gouvernement de la République française et au Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Vice-Président de la Cour,  
(Signé) J. G. GUERRERO.

Le Greffier de la Cour,  
(Signé) E. HAMBRO.

-----

known their desire that the time-limit for the filing of the Reply should be fixed for October 6th, 1952, and that a period of the same length should be granted for the filing of the Rejoinder,

Whereas there is no objection to the adoption of the proposals thus submitted,

THE COURT

fixes October 6th, 1952, as the time-limit for the filing of the Reply of the Government of the United Kingdom, and February 6th, 1953, as the time-limit for the filing of the Rejoinder of the Government of the French Republic.

Done in French and English, the French text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this twenty-sixth day of June, one thousand nine hundred and fifty-two, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court and the others transmitted to the Government of the French Republic and to the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, respectively.

*(Signed)* J. G. GUERRERO,  
Vice-President.

*(Signed)* E. HAMBRO,  
Registrar.